

eine Beziehung zwischen dem Unsicherheitsgrad bei der Wahl der Ausgangsmaterialien und der gleichwohl im konkreten Fall festzustellenden praktischen Bedeutung der Erfindung; und schließlich wird nicht berücksichtigt, wie weit die feststellbaren untauglichen Bedingungen zusammengefaßt und ausgegrenzt werden können, ohne die Verständlichkeit des Patentanspruchs oder der Patentbeschreibung zu sehr zu beeinträchtigen. Alle diese Gesichtspunkte können jedoch bei der Abwägung im Einzelfall von Bedeutung sein.

IV. Da der angefochtene Beschluß weder aus den ihm beigefügten Gründen noch ohne weitere Aufklärung mit anderer Begründung aufrechterhalten werden kann, ist die Sache unter Aufhebung des angefochtenen Beschlusses zur anderweitigen Verhandlung und Entscheidung an das Bundespatentgericht zurückzuverweisen (...)

tion to the practical significance of the invention which must also be established in the specific case; and finally, it takes no account of the extent to which clearly unsuitable conditions can be defined and excluded without unduly reducing the intelligibility of the claim or the specification. All these points may however be important in assessing a particular case.

IV. As the contested decision cannot be upheld with the grounds on which it was based or, without further clarification, on other grounds, it must be set aside and the case remitted to the Federal Patent Court for further consideration and decision (...)

départ donnant satisfaction; elle ne met pas non plus en balance le degré d'incertitude dans le choix des produits de départ et la valeur pratique de l'invention qu'il y a lieu pourtant de constater dans le cas concret; enfin, elle laisse de côté la question de savoir dans quelle mesure les conditions constatées comme étant inaptes peuvent être séparées en bloc des autres conditions sans pour autant rendre par trop difficile la compréhension de la revendication ou de la description. Autant d'aspects qui peuvent cependant avoir leur importance dans le cas d'espèce.

IV. Vu que la Cour ne peut faire siens les motifs invoqués par les premiers juges et que, pour être maintenue, la décision attaquée doit donc se fonder sur d'autres motifs nécessitant un complément d'examen, la décision est annulée et l'affaire est renvoyée devant le Tribunal fédéral des brevets pour poursuite de la procédure (...)

## Griechenland

### I. Neue Gebührenbeträge

Mit Beschluß des Verwaltungsrats der Organisation für gewerblichen Rechtsschutz (OBI) vom 19. Oktober 1990 sind die Patentgebühren in Griechenland geändert worden

Anmelder und Inhaber europäischer Patente mit Wirkung in Griechenland werden darauf hingewiesen, daß ab **1. Januar 1991** folgende Gebührensätze gelten:

1. Veröffentlichung von Übersetzungen der Patentansprüche gemäß Artikel 67 (3) EPÜ:

GRD 36500

2. Veröffentlichung von Übersetzungen der Patentschrift nach Artikel 65 EPU:

GRD 48500

3. Jahresgebühren:

	GRD
3. Jahr	8000
4. Jahr	9500
5. Jahr	11500
6. Jahr	14000
7. Jahr	16500
8. Jahr	19000
9. Jahr	21500
10. Jahr	24000
11. Jahr	26500
12. Jahr	29500
13. Jahr	33000
14. Jahr	36500
15. Jahr	40000
16. Jahr	44000
17. Jahr	48000
18. Jahr	53000
19. Jahr	58000
20. Jahr	63000

## Greece

### I. New fee rates

By decision of the Administrative Council of the Organisation for Industrial Property (OBI) dated 19 October 1990 the patent fees in Greece have been changed

Applicants and proprietors of European patents with effect in Greece are advised that from **1 January 1991** the following rates apply:

1. Publication of translations of the claims pursuant to Article 67(3) EPC

GRD 36500

2. Publication of translation of the patent specification under Article 65 EPC:

GRD 48500

3. Renewal fees:

	GRD
3rd year	8000
4th year	9500
5th year	11 500
6th year	14000
7th year	16500
8th year	19000
9th year	21 500
10th year	24000
11th year	26500
12th year	29500
13th year	33000
14th year	36500
15th year	40000
16th year	44000
17th year	48000
18th year	53000
19th year	58000
20th year	63000

## Grèce

### I. Nouveaux montants des taxes

Par décision du Conseil d'Administration de l'Organisation de la Propriété Industrielle (OBI) du 19 octobre 1990, les taxes des brevets en Grèce ont été modifiées.

Les demandeurs et les titulaires de brevets européens ayant effet en Grèce sont informés qu'à compter du **1<sup>er</sup> janvier 1991**, les montants suivants sont applicables:

1. Publication de traductions des revendications conformément à l'article 67(3) de la CBE

GRD 36500

2. Publication de la traduction du fascicule de brevet européen en vertu de l'article 65 de la CBE:

GRD 48500

3. Taxes annuelles:

	GRD
3 <sup>e</sup> année	8000
4 <sup>e</sup> année	9500
5 <sup>e</sup> année	11500
6 <sup>e</sup> année	14000
7 <sup>e</sup> année	16500
8 <sup>e</sup> année	19000
9 <sup>e</sup> année	21500
10 <sup>e</sup> année	24000
11 <sup>e</sup> année	26500
12 <sup>e</sup> année	29500
13 <sup>e</sup> année	33000
14 <sup>e</sup> année	36500
15 <sup>e</sup> année	40000
16 <sup>e</sup> année	44000
17 <sup>e</sup> année	48000
18 <sup>e</sup> année	53000
19 <sup>e</sup> année	58000
20 <sup>e</sup> année	63000

4. Umwandlung europäischer Patentanmeldungen oder Patente in nationale Patentanmeldungen oder Patente:

Anmeldegebühr: GRD 18000

**II. Fortschreibung der Informationsbroschüre "Nationales Recht zum EPÜ"**

Benutzer der Informationsbroschüre des EPA "Nationales Recht zum EPÜ" (6. Auflage) werden gebeten, die in den Tabellen III B, Spalten 2 und 9, IV, Spalten 3 und 10, VI, Spalte 1 und VII, Spalte 2 genannten Gebührensätze entsprechend zu berichtigen.

4. Conversion of European patent applications or patents into national patent applications or patents:

Filing fee: GRD 18000

**II. Updating of the information brochure "National law relating to the EPC"**

Users of the EPO information brochure "National law relating to the EPC" (6th edition) are asked to make the appropriate correction to the amounts of fees shown in Tables III.B, columns 2 and 9, IV, columns 3 and 10, VI, column 1 and VII, column 2.

4 Transformation de demandes de brevet ou de brevets européens en demandes de brevet ou en brevets nationaux:

Taxe de dépôt: GRD 18000

**II. Mise à jour de la brochure d'information "Droit national relatif à la CBE"**

Les détenteurs de la brochure d'information de l'OEB "Droit national relatif à la CBE" (6<sup>e</sup> édition) sont invités à modifier en conséquence les montants des taxes figurant aux tableaux suivants: III B, colonnes 2 et 9, IV, colonnes 3 et 10, VI, colonne 1 et VII, colonne 2.